



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH



9/60

Številka - Number / Leto - Year

3.3. 2024

**3. POSTNA
NEDELJA**

**3RD SUNDAY
OF LENT**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

HALL RENTALS
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Zapovedi nas usmerjajo

Na današnjo nedeljo nam bogoslužje v prvem berilu predloži deset zapovedi; v drugem berilu nam Pavel v razmišljanje ponuja Kristusa, križanega, božjo moč in modrost; evangelij pa govori o izgonu prodajalcev iz templja. Jezus kaže svoje spoštovanje do božje hiše, ki je hiša njegovega Očeta, in pravi: »Iz hiše mojega Očeta ne delajte tržnice!« Nato Judom da odgovor, ki se nanaša na njegovo velikonočno skrivnost.



V desetih zapovedih Bog začne s spominom na velike dobrote, ki jih je preskrbel svojemu ljudstvu. V temelju desetih zapovedi je božja velikodušnost, ki jo deset zapovedi skuša razširiti na naše življenje. Vse se začne pri spoštovanju Boga in v priznavanju ga za edinega Gospoda. Zato je treba zavrniti vse češčenje malikov. To nam pokaže Jezus v evangeliju, ko prevrne mize menjalcem.

Jezusov nauk je vedno aktualen tako za posameznike kot tudi za družbo v celoti. Jezus od nas zahteva, da ne smemo imeti nobenega malika in postni čas je vsako leto priložnost, da to pri sebi preverimo. Na koncu svojega prvega pisma nam Janez pravi: »Otroci, varujte se malikov!« (1 Jn 5,21). Malik je zlo, ki vedno znova ogroža naše življenje in nam preperečuje, da bi živeli v pravičnosti, miru in ljubezni.

Prve tri zapovedi zadevajo odnos z Bogom, ostale pa odnos do bližnjega. Zapovedi kažejo nujne pogoje, da bi lahko bili v pozitivnem odnosu z Bogom. Ne moremo živeti v občestvu z njim, če ga ne spoštujemo in če ne spoštujemo pravic svojih bratov in sester: kdor ubija, kdor prešuštvuje, kdor krade, kdor priča po krivem, kdor ima hudobne želje, ne more biti v dobrem odnosu z Bogom.

Ustvarjeni smo, da bi živeli v občestvu z Bogom. Ta naša poklicanost je čudovita stvar, ki jo moramo znati ceniti. Občestvo z Bogom in uglašenost z njegovo ljubeznijo sta najpomembnejši stvari našega življenja.

Za Jezusa je občestvo z Očetom temeljna resničnost. Živi samo za Očeta, vedno izpolnjuje Očetovo voljo, skuša razširjati Očetovo ljubezen.

Zato tudi razširja spoštovanje do Očetove hiše, kakor vidimo v današnjem evangelijskem dogodku.

Ko je rečeno, da je Jezus v templju »našel prodajalce volov, ovc in golobov«, je očitno, da ne gre za tempeljsko stavbo ampak za dvorišča. Jeruzalemski tempelj je namreč vseboval sveto stavbo in velika dvorišča, na katerih so lahko poučevali in opravljali različne dejavnosti, na njih pa so bila tudi bivališča za duhovnike. Svetišče pa je bila sveta zgradba, ki je imela dva dela: sveto in presveto, kamor ni bilo svobodnega dostopa. V sveto so imeli dostop samo duhovniki, v presveto pa je lahko vstopil le veliki duhovnik in to enkrat na leto. Svetišče je bilo v resnici sveta stavba.

»Gorečnost za tvojo hišo me použiva.« Učenci te besede psalma uporabijo za razlago Jezusovega očiščenja božje hiše. Judje zahtevajo od Jezusa obrazložitev: »Kakšno znamenje nam pokažeš...?« Jezus odgovori s skrivnostnim stavkom: »Podrite to svetišče in v treh dneh ga bom postavil.« Očitno te njegove besede zbudijo presenečenje pri Judih, ki pravijo: »46 let so zidali to svetišče, ti pa ga boš postavil v treh dneh?« Evangelist pojasni, da je Jezus »govoril o svetišču svojega telesa«. Jezus namiguje na svojo velikonočno skrivnost. - Med procesom pred velikim zborom je edina obtožba, ki je bila uperjena na Jezusa, da je dejal: »Jaz bom podrl ta tempelj, ki je narejen z rokami, in v treh dneh sezidal drugega, ki ne bo narejen z rokami« (Mr 14,58 in par.). Gre za lažno obtožbo, kajti Jezus Judom ni rekel: »Jaz bom podrl ...«, ampak: »Podrite to svetišče ...« Napovedal je razdejanje Jeruzalema, porušenje templja in svetišča, ni pa dejal, da bo to naredil on. Tudi ko je Jezus na križu, mu mimoideči, da bi ga zasmehovali, govorijo: »No, ti, ki podiraš tempelj in ga v treh dneh postaviš, stopi s križa in se tako reši!« (Mr 15,29-30).

Resnično svetišče je svetišče Jezusovega telesa: »Ko je bil obujen od mrtvih, so se njegovi učenci spomnili, da je govoril o tem, in verovali so Pismu in besedi, ki jo je rekel Jezus.« V postnem času se pripravljamo, da bi intenzivno doživeli Jezusovo velikonočno skrivnost, da bi se spominjali, da smo ljudje zavrnil in uničili Jezusa, resnično božje svetišče. Vendar je zmaga božja ljubezen, saj je Bog ta krivični in okrutni dogodek z močjo ljubezni spremenil v zmago nad grehom in smrtjo.

(prim. Oznanjevalec 2009, št. 2)

Response: Lord, you have the words of eternal life.

First Reading Exodus 20:1-17

The Law is given to the people through Moses, teaching them how to live their lives and how to treat one another.

Second Reading 1 Corinthians 1:22-25

The Risen Christ reveals the wisdom of God, a wisdom that is beyond anything we can imagine.

Gospel John 2:13-25

Jesus drives the money-changers out of the Temple and proclaims that he will make all things new.

"Take all this out of here and stop turning my Father's house into a market."

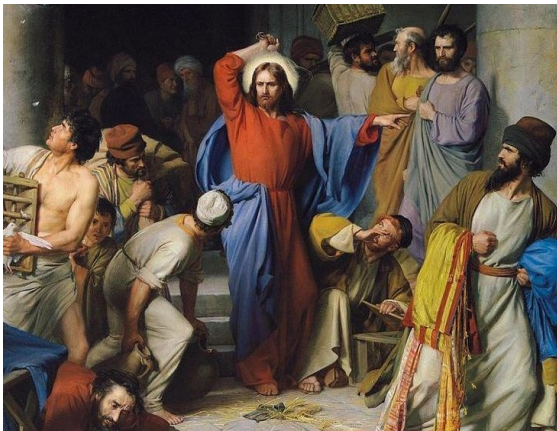


Illustration

Everywhere we go, we are bombarded with messages to buy. Advertising hoardings loom over our streets, at bus stops and train stations. Adverts pop up on our computer screens, as we scroll through our phones or as we stare at the television. Hawkers loiter outside major tourist attractions like the Eiffel Tower. Museums and art galleries have their shops.

We have been conditioned to consume. An experience often only seems valuable if we have a souvenir to help us to remember it. Our worth is too often measured in the possessions that we have accumulated, regardless of the consequences to our earth, or to those who are exploited in the manufacturing, sale or purchase of these goods.

Those who have the power continue to prop up a system that benefits a few. There is no es-



cape for most of us, who are trapped in this cycle as we try to navigate our way through life as best we can.

This is not a new phenomenon as we can see in today's Gospel.

Gospel Teaching

Even the Temple has been turned into a place of commerce. Animals are being sold for sacrifice. Money changers are welcoming pilgrims from all over the place and changing their money so that they can buy what they need to worship.

And yet, Jesus drives all of these people out of the Temple. Why? Does he feel that people should not be able to get what they need to offer the appropriate sacrifice? Surely not.

Here in the Temple, we have a captive audience. People who need certain items, and people who can provide them. The situation is ripe for exploitation. There is nothing to stop the moneychangers and the pigeon-sellers from charging whatever they want, no matter what the people can afford. For pilgrims and other worshippers to give glory to God, they must take part in this system that is designed to take advantage of them. Instead of helping people to draw closer to God, the merchants' motive was personal profit and gain.

Not only this, but the area where the traders had set up was the place set aside for Gentiles (non-Jews) to pray. How could they concentrate on their prayer and worship while surrounded by the hubbub of this marketplace?

This is what Jesus is taking a stand against. He could not allow the exploitation of those who were trying to draw closer to God. He could not accept the hollow gestures, the lip service to religion being offered by those benefiting from this exploitation. He could not have earthly priorities preventing all people from coming to know God.

Instead, he turns the tables, prophesies the destruction of the sanctuary and proclaims that he will raise it all up again in three days.

Application

So what does this mean for us today?

We know that when Jesus spoke of raising up the sanctuary after three days, he was talking of himself. Through the resurrection he has made all things new.

And yet, our world is still filled with exploitation. We still see people who put profit before other people and before their relationship with God. We might not be able to fully break down the systems that enable this, but perhaps we can each try to turn the tables in our own small way.

By living a life where we do not seek our own glory, but the glory of God; by standing up and speaking out when we see greed and unjust practices; by not seeking our own benefit or recognition, but by working together with others for the good of all; by stepping away from the endless need to consume; by stopping, being present and appreciating what we already have; by enabling others to draw closer to God, rather than putting barriers in their way.

As Saint Paul says, the crucified Christ is the wisdom of God. A wisdom which is beyond our imagining. It follows then, that all that we are encouraged to hold dear by the world around us – money, wealth, status – becomes unimportant. True wealth is found in our relationships with others, with Creation, and with God, rather than in chasing the next new purchase.

So let us not pay lip service in our worship of God or make hollow gestures. Let us try not to seek our own gain, but to support others in their journey towards God. And let us follow Christ in our lives, seeking always to turn the tables of exploitation and injustice so that all may glorify God by their lives and actions.

St. Gregory the Great Parish



We would like to present a **Live Stations of the Cross - Passion Play**. A series of Tableaux with Music for Transitions and Readers to Announce the Station and lead Reflection and Prayer to be presented at one evening service before Holy Week.

We need a commitment of no more than 3 rehearsals - the final rehearsal you will be given costumes. You need not be a seasoned actor - I have worked with many who have never stood in front of an audience or in this case, a congregation - and all who have participated were so glad they did.

We am looking for a variety of ages; from High School students to young adults; from parents to grandparents; from singles to families. We will have everything you need - you need only know how to remember directions and work with others. There are no speaking roles - only narrators who read from a script.

If this is something that may interest you - that may make the Lenten Season more meaningful to you and your family - please consider contacting us - if only for more details before you decide.

Performance:

Either Wed March 20 or Fri March 22

1st Rehearsal:

Wed Mar 6 after mass in church 7:30pm

Please Contact Mary Ann at:

m_demsar@hotmail.com or Text 905-520-2311
or let Father Drago know you are interested.

**SLOVENSKA ŠOLA
VAS VABI**

**FISH
FRY**



**\$20
PER PERSON***

**Each meal includes 2
pieces of fish, french
fries, cole slaw, & drink*



**GOOD FRIDAY
MARCH 29, 2024
DOORS OPEN AT 4PM**

**Dine-in or
Take-out**



**To Reserve Your Order Please
Contact Sandy Ferletic
Text or Email is BEST!**

**905-977-8464
SFERLETIC@GMAIL.COM**

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

KOLENDAR DOGODKOV

- **March 17th** - **Sv. Jožef** - Banquet - Mass 10 am
- **March 24th** - **St. Gregory** - Palm Sunday
- **March 24th** - **London** - Mass at 3:00 p.m.
- **March 29th** - **Slovenska šola** - Fish Fry 4:30pm (Good Friday)
- **March 31st** - **St. Gregory** - Easter Sunday
- **April 17th** - **St. Gregory** - Spring Banquet

CLEANING OF THE CHURCH

- March 16th - Gosgnach team

BRALCI - READERS - MARCH 3RD

- Slovenian - Manica Perše
- English - Mary Miklavčič

GIFT BEARERS AT MASSES

- March 3rd - CWL members
- March 10th - Danny Fujs in Aranka Dundek

DRUŠTVO SV. JOŽEFA - BANQUET

The annual **St. Joseph's Banquet** will be held on Sunday **March 17th**. Please join us for lunch after the 10:00 a.m. Mass.

Tickets (\$25.00) will be available before and after Mass on Sunday March 10, Tuesday nights at Villa Slovenia or call Peter Novak 905-928-9984. Ticket deadline is Thursday March 14th.

No sales at the door.

Na mizi v cerkveni veži so še kuverte za **članarino**. V kuverti je **članska izkaznica za leto 2024**. Dajte denar za članarino (\$15) v kuverto in kuverto oddajte v nabiralnik za nedeljsko nabirko.

St. Joseph will have their Annual General Meeting on March 3rd, 2024 at 11:00 a.m.



PRVI PETEK

Ta teden je že prvi petek v mesecu marcu. Od 5:30 do 6:30 p.m. bo priložnost za sveto spoved in molitev pred Najsvetejšim, ob 6:30 p.m. bo pobožnost Križevega pota in ob 7:00 p.m. sveta maša. Vabljeni!

CWL - KŽŽ

Our next CWL meeting will take place on Wednesday March 13th, after 7:00 PM Mass.

- Hvala! - Rosemary Š.



INCOME TAX RECEIPTS

V veži so potrdila za davčno olajšavo. Če se vam zdi, da številka ni točna pokličite.

POSTNI ČAS - PRIPRAVA NA VELIKO NOČ

V nedeljo, **17. marca** je sveta maša samo ob 10:00 a.m., ker je po maši v dvorani **banquet sv. Jožefa**. Vstopnice so že natiskane, Cena vstopnine s kosilom je \$25.- Več informacij pri Petru Novaku in pri članih odbora.

V sredo, **20. marca**, bo **duhovna obnova** s priložnostjo za sveto spoved. Začeli bomo ob 5:00 p.m. Spovedoval bo Fr. Leopold Valant, župnik slovenske župnije Brezmadežne v Torontu. V času spovedovanja bo izpostavljeno Najsvetejše za češčenje in molitev. Ob pol 7h bo zopet križev pot in ob 7:00 p.m. sveta maša s kratkim nagovorom.

V nedeljo, **24. marca** je **cvetna nedelja**. Na začetku obeh svetih maš bomo blagoslovili zelenje. Tudi palme bodo prišle, kot je navada. Popoldne ob **3:00 p.m.** je sveta maša tudi pri slovenski skupnosti v Londonu.

V ponedeljek, **25. marca**, je v Katedrali Baziliki Kristusa Kralja **krizmena maša** med katero škof blagoslovi sveta olja, ki se uporab-

ljajo za podeljevanje zakramentov: olje za katehumene, sveta krizma in sveto olje za bolniško maziljenje.

Sveta maša bo ob 2:00 p.m. in ste vabljeni, če je mogoče, da se je udeležite. Ta dan doma v župniji ni maše, ker smo vsi duhovniki v katedrali in imamo po maši kosilo s škofi, stalnimi diakoni in bogoslovci.

Veliki četrtek - 28. marec - ob 7:00 h zvečer je maša - spomin zadnje večerje. Po maši je kratka molitev z »Jezusom na Oljski gori«.

Veliki petek - 29. marec - ni svete maše, je pa bogoslužje ob 3:00 p.m. s češčenjem križa. Po obredih pa Slovenska šola vabi v dvorano na »Fish Fry«.

Velika Sobota - 30. marec - ob 10:00 a.m. je blagoslov velikonočnih jedi v Londonu, v cerkvi St. John the Divine.

V župnijski cerkvi bo blagoslovi jedil ob 3:00 p.m., 4:00 p.m. in 5:00 p.m.

- Ob 8:00 p.m. - Velikonočna vigilija

Velika noč - nedelja 31. marec - svete maše so kot ob nedeljah.

POKOJNI - DECEASED

V četrtek 29. februarja 2024, je zaspal v Gospodu naš faran **Joe Prša**. Od njega se boste lahko poslovili v torek, 5. marca med 2 in 4 p.m. in 6 in 8 p.m. v Donald V. Brown Funeral Home.

Rožni venec bomo za pokoj njegove duše molili v torek ob 3:30 p.m.

Pogrebna sveta maša se bo darovala v sredo, 6. marca ob 10:00 a.m. v župnijski cerkvi. K večnemu počitku ga bomo položili na Our Lady of the Angels pokopališču.

Iskreno sožalje ženi Ančki in otrokom, pokojni Joe pa naj uživa večni mir in pokoj.

SLOVENIAN SUMMER DAY CAMP is happening Tuesday August 13th to Friday August 16th.

The reason for the change in weeks this year is because this is the only week I could make work with everyone's busy schedules. I've had many requests for the dates so that parents and grandparents can be sure to make themselves and their kiddies available. We have a lot of plans in the making, but I am looking for more adult and student help. Even if you are able to help out for a day or two, that would be a big help. We are already planning our events and hope to have some great surprises for everyone! Our SSDC will run from 9am - 4pm each day with our annual BBQ and campers vs. parents and grandparents/uncles/aunts soccer game.

This week truly is a good time for everyone. The kids hang out with friends; they make some new friends while their parents and grandparents share some laughter with members of our community that they may not see very often. We will have another update for you soon, but wanted to make sure you marked your calendars and are ready for our 21st annual Slovenian Summer Day Camp here at St. Gregory's! **See you outside on the field for role call August 13th!**

Heidy



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Tompa	Eufemija	March 5, 1993
Virant	Sophia	March 5, 2014
Gonza	Štefan	March 5, 2015
Tompa	Joyce Helen	March 5, 2020
Hočevar	Anton	March 6, 2004
Jelovčan	Alojz - Louis	March 7, 1995
Nedelko	Katarina	March 8, 1999
Vlašič	Matija	March 8, 2007
Ftičar	Jožef Karl	March 10, 2008
Peternel	Anton	March 10, 2010



SV. MAŠE - MASSES: Mon. to Fri.: 7:00 P.M.; Saturday: 5:30 P.M. (Slo); Sunday: 9:30 A.M. (Slo); 11:00 A.M. (Eng) - From July to Fall Banquet only 10:00 A.M. - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** By appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 to 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest - please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

DOM BOSCO

SVETE MAŠE - MASSES

<p>3. POSTNA NEDELJA 3RD SUNDAY OF LENT</p> <p>3. MAREC</p> <p><i>Kunigunda, cesarica</i></p>	†† † † † †† † † † † † ††	Za žive in rajne župljane Janko in Tončka Demšar Leopold Kline Jože Zadravec Pokojni Farani Joe Hozjan (Mississauga) Štefan Hozjan (Fonthill) Štefan Lovrenčec Joe Hozjan (Mississauga) Joe Prša Marija, Slavko in Vili	10:00 A.M.	----- Jožica Novak z družino Družina Kolmanič Milka Pavlič z družino Toni in Marija Franc Štefan Petek z družino Štefan Petek z družino Brat Jože z družino Jože in Marija Magdič z družino Jože in Marija Magdič z družino Dušica Toplak z družino	B A Z A R
<p>PONEDELJEK - MONDAY 4. MAREC. - <i>Kazimir, kr.</i></p>	†	Štefan Lovrenčec	7:00 P.M.	Ana Plosinjak	
<p>TOREK - TUESDAY 5. MAREC - <i>Hadrijan, muč.</i></p>	†† †	Pok. duhovniki naše župnije Zoltan Gergyek	7:00 P.M.	Jožica Vegelj z družino Žena Ana	
<p>SREDA - WEDNESDAY 6. MAREC <i>Nika, red.</i></p>	† † ††	Joe Prša Za župljane in njihove družine Rozina Vučko Toni (obl.) in Marta Kočevar	10:00 A.M. 7:00 P.M.	Pogrebna maša - Funeral Mass CWL - KŽZ Družina Vučko Anica Miklavčič	
<p>ČETRTEK - THURSDAY 7. MAREC <i>Perpetua in Felicita, muč.</i></p>	† †	Matija Vlašič, obl. Janko Radočaj	7:00 P.M.	Žena Jožica z družino Jožica Vlašič z družino	
<p>PETEK - FRIDAY 8. MAREC - <i>Janez od Boga</i></p>	†	Križev pot Frida Babič	6:30 P.M. 7:00 P.M.	Stations of the Cross Ana Plosinjak	
<p>SOBOTA - SATURDAY 9. MAREC <i>Frančiška rimska, red.</i> <i>Vital, opat</i></p>	†† † †† † †	Pok. stari starši Sraka Štefan Gabor, obl. Jože in Roza Kolenko Frida Babič Rozina Horvat (TO)	5:30 P.M.	Amalija Štadler z družino Hči Angela Antolin z družino Ivan Antolin z družino Ana Gergyek Bernadine Mujdrica & Marija Korošec	
<p>4. POSTNA NEDELJA 4TH SUNDAY OF LENT</p> <p>10. MAREC</p> <p><i>40 Mučencev</i></p> <p>LAETARE</p>	†† † † † †† †† † † † † †	Za žive in rajne župljane Paula in Franc Pelcar Emily Dalma Jože Pust, obl. Neil Lambert Pok iz družine Zagorc Pok. iz družine Erzar Ana Nedelko Irma Dorenčec Rozalija Godina Pavlina Ordinjec Joe Lackovič	9:30 A.M. 11:00 A.M.	----- Stan Pelcar & Josie Dubé z družino Milka Pavlič z družino Družina Pust Družina Pust Jožica Erzar z družino Franc Erzar z družino Lojze in Dragica Ferenčak Mož Ignac z družino Brat Ignac Dorenčec Olga Glavač z družino Jože in Marija Magdič z družino	